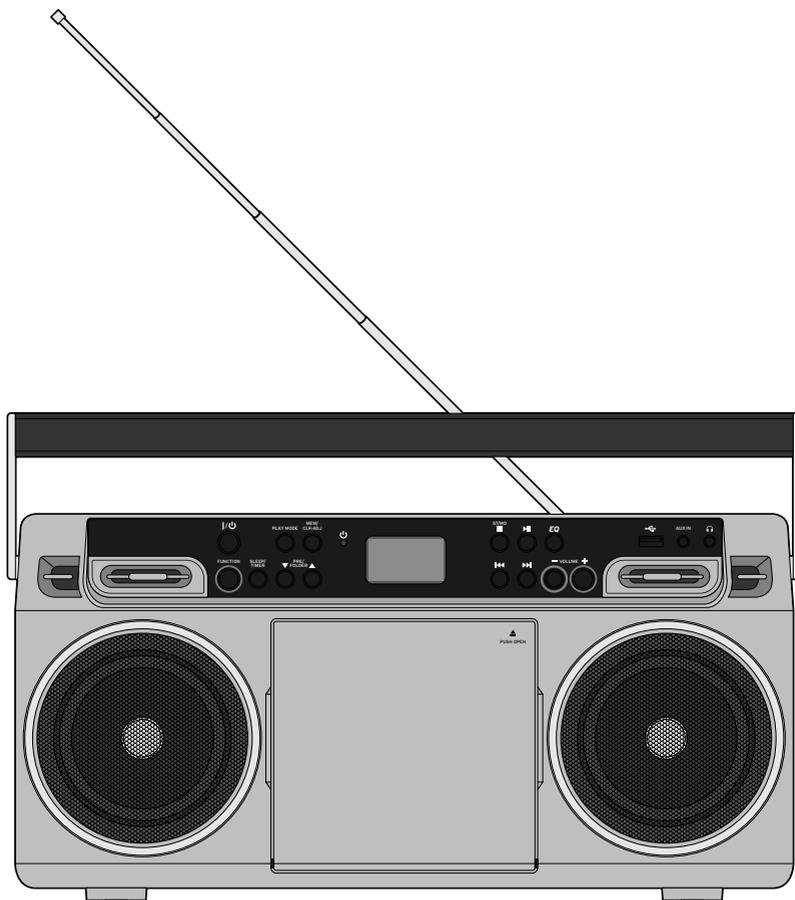


# Ghettoblaster mit CD





# Inhalt

- 3 **Zu dieser Anleitung**
- 4 **Sicherheitshinweise**
- 6 **Auf einen Blick (Lieferumfang)**
- 8 **Inbetriebnahme**
- 8 **Grundfunktionen**
  - 8 Gerät ein-/ausschalten und Betriebsart wählen
  - 9 Lautstärke einstellen
  - 9 Klangeinstellung wählen
  - 9 Kopfhörer anschließen
- 9 **Radio-Wiedergabe**
  - 9 Sender manuell einstellen
  - 9 Sender automatisch einstellen
  - 9 Sender speichern
  - 9 Gespeicherte Sender aufrufen
  - 9 Empfang verbessern
- 10 **CD-Wiedergabe**
  - 10 Wiedergabe unterbrechen, starten und stoppen
  - 10 Titel auswählen
  - 10 Verzeichnis auswählen (nur MP3)
  - 10 Schneller Suchlauf
  - 10 Zufallswiedergabe und Wiederholfunktion
  - 10 Titelfolge programmieren
- 11 **Wiedergabe über USB (MP3)**
- 11 **Wiedergabe über Bluetooth®**
- 12 **Externe Audioquelle anschließen**
- 12 **Einschlaffunktion SLEEP**
- 12 **Weckfunktion TIMER**
- 13 **Energiesparmodus**
- 13 **Reinigen**
- 14 **Technische Daten**
- 14 **Störung / Abhilfe**
- 15 **Konformitätserklärung**
- 16 **Entsorgen**

---

## Zu dieser Anleitung

Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht wesentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.

Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Zeichen in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren durch Elektrizität.

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden.

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen.



So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.

# Sicherheitshinweise

## Verwendungszweck

- Dieses Gerät ist als Audio-Abspielgerät und zum Empfang von Radiosendern vorgesehen. Über diverse Schnittstellen können auch Audio-Dateien anderer Geräte wiedergegeben werden
- Der Artikel ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.

## GEFAHR für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit Geräte zu bedienen

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern und Personen verwendet werden, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, es sicher zu benutzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

## GEFAHR durch Elektrizität

- Tauchen Sie den Artikel und den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.
-  Betreiben Sie den Artikel nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten Händen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter (z.B. Blumenvasen) auf oder direkt neben das Gerät. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Sie vermeiden so die Gefahr eines Brandes oder eines elektrischen Schlages.
- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall Teile des Gehäuses. Im Inneren des Gehäuses befinden sich spannungsführende Teile, deren Berührung einen elektrischen Schlag verursachen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen. Sie könnten spannungsführende Teile berühren.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...  
... wenn während des Betriebs Störungen auftreten,  
... nach dem Gebrauch,  
... bei Gewitter,  
... bevor Sie das Gerät reinigen.  
Ziehen Sie dabei immer am Netzstecker, nicht am Anschlusskabel.
- Der Ein-/Aus-Schalter trennt das Gerät nicht von der Netzspannung. Die Trennung erfolgt nur über den Netzstecker. Verwenden Sie daher eine gut zugängliche Steckdose, damit Sie im Bedarfsfall den Netzstecker schnell ziehen können. Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gerät, Netzstecker oder Anschlusskabel sichtbar beschädigt sind oder das Gerät zuvor heruntergefallen ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Auch das Anschlusskabel darf nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt bzw. durch den Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

## WARNUNG vor Gesundheitsschäden

-  Hohe Lautstärke bei der Verwendung eines Kopfhörers kann zum Verlust des Gehörsinns führen. Bevor Sie die Kopfhörer aufsetzen, stellen Sie die Lautstärke am Gerät leise! Ihr Gehör kann Schaden nehmen, wenn es zu lange oder zu plötzlich hohen Lautstärken ausgesetzt wird.

## WARNUNG vor Verbrennungen/Brand

- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Stellen Sie keine Kerzen oder andere offenen Brandquellen auf oder in die nähere Umgebung des Gerätes.
- Stellen Sie das Gerät nicht in geschlossene Schränke oder Regale ohne ausreichende Belüftung. Das Gerät muss einen Abstand von mindestens 10 cm zu allen Seiten haben. Verdecken Sie das Gerät nicht durch Zeitungen, Tischdecken, Gardinen etc.

## WARNUNG vor Verletzungen

- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen sofort mit viel klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Der eingebaute Laserstrahl kann für die Augen schädlich sein, wenn Sie direkt hineinsehen. Versuchen Sie deshalb nicht, das Gehäuse auseinanderzunehmen und das Gerät zu manipulieren, da der Laserstrahl in diesem Fall eingeschaltet werden könnte, während das Gerät offen ist.

## VORSICHT – Sachschäden

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen Untergrund.
- Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z.B. von Fernsehgeräten oder anderen Lautsprechern) auf.
- Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie sie miteinander verbinden.
- Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Lassen Sie das Gerät deshalb einige Stunden ausgeschaltet.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Stürzen, Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen. Halten Sie auch ausreichend Abstand zu Wärmequellen, wie z.B. Herdplatten oder Öfen.
- Das Anschlusskabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme wie direkte Sonneneinstrahlung, Heizungswärme o.Ä. Nehmen Sie ggf. die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder welche mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Batterietausch auf die Polarität (+/-). Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Während der Wiedergabe dreht sich die CD mit einer hohen Geschwindigkeit. Bewegen Sie das Gerät währenddessen nicht, da sonst die CD beschädigt werden kann.

- Bevor Sie das Gerät an einen anderen Ort stellen, nehmen Sie ggf. die CD heraus, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- In den Lautsprechern des Gerätes befinden sich Magnete. Halten Sie Karten mit Magnetstreifen, wie z.B. Kreditkarten, EC-Karten etc., fern davon. Die Magnetstreifen können beschädigt werden. Halten Sie auch magnetische Speichermedien und alle Geräte, die durch Magnetismus beeinflusst oder in ihrer Funktion beeinträchtigt werden können, von dem Gerät fern.
- Berühren Sie nicht die Linse im CD-Fach und versuchen Sie nicht, diese zu reinigen. Die Linse könnte beschädigt werden und es kann zu Fehlfunktionen des Gerätes kommen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine kratzenden, aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche des Gerätes beschädigen.
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Füße angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren auf den Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

## Warnhinweise auf dem Gerät



Sie finden das Typenschild sowie Warnhinweise auf der Unterseite des Gerätes bzw. im CD-Fach.



Vorsicht - Stromschlaggefahr - Nicht öffnen!

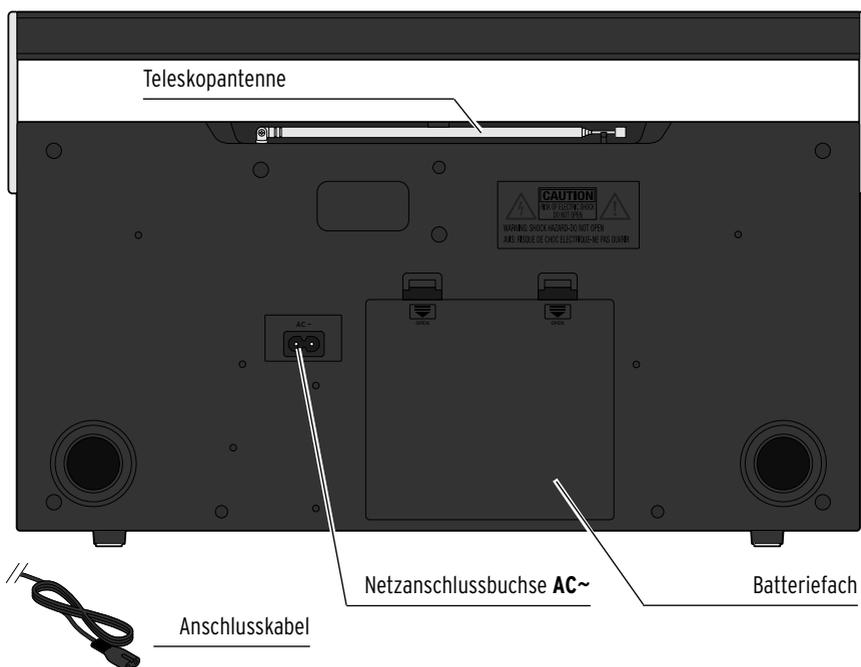
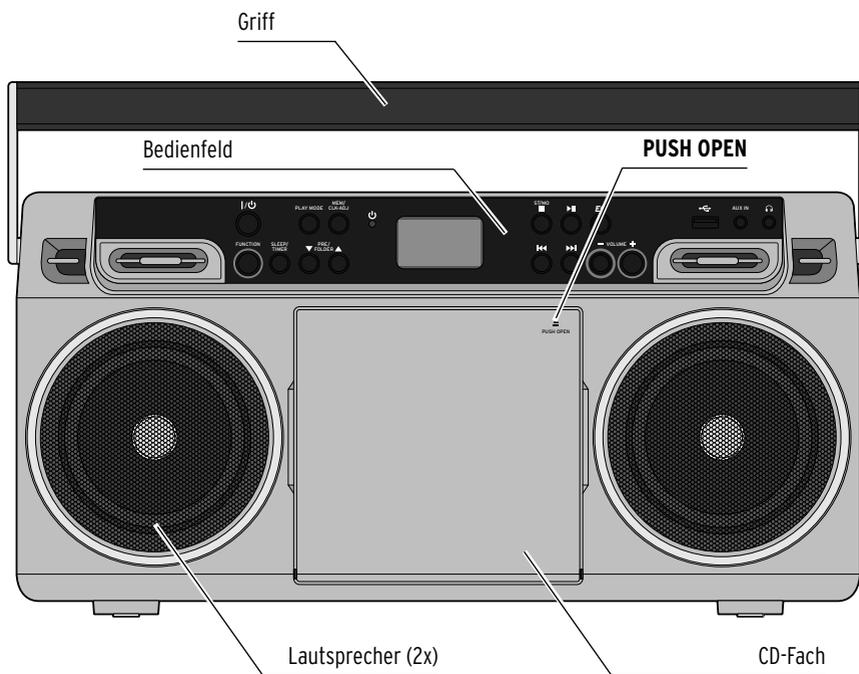


Laser-Produkt der Klasse 1.

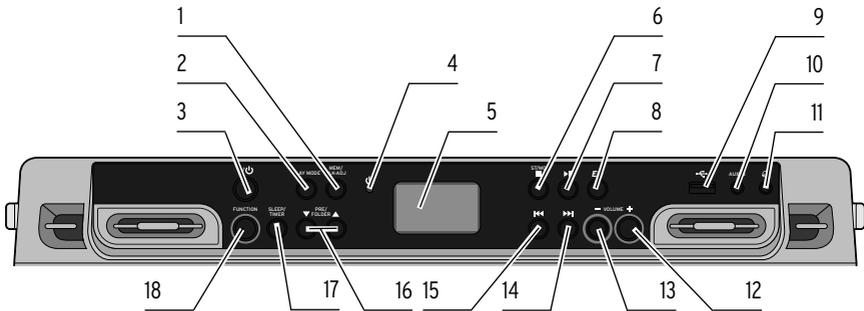


Warnung vor Laserstrahlung

## Auf einen Blick (Lieferumfang)



## Bedienfeld



- |    |                        |   |
|----|------------------------|---|
| 1  | <b>MEM/CLK-ADJ</b>     | Radiosender speichern, Uhrzeit einstellen<br>Titelfolge programmieren (Audio-Dateien)                                 |
| 2  | <b>PLAY MODE</b>       | Diverse Wiedergabe-Modi für Audio-Wiedergabe, z.B. Zufallswiedergabe  |
| 3  | <b>I/O</b>             | Gerät ein- und ausschalten (Standby-Modus)  |
| 4  | <b>Power icon</b>      | Betriebsleuchte (leuchtet im Standby-Modus)   |
| 5  |                        | Display   |
| 6  | <b>ST/MO</b> ■         | Wiedergabe stoppen, zwischen Stereo und Mono-Wiedergabe wechseln (Radio-Betrieb)                                      |
| 7  | <b>▶  </b>             | Wiedergabe starten, unterbrechen, wieder fortsetzen   |
| 8  | <b>EQ</b>              | Klangeinstellung wählen   |
| 9  | <b>USB icon</b>        | USB-Anschlussbuchse   |
| 10 | <b>AUX-IN</b>          | Anschlussbuchse für externe Audioquelle, z.B. MP3-Player  |
| 11 | <b>Headphones icon</b> | Anschlussbuchse für Kopfhörer   |
| 12 | <b>VOLUME +</b>        | Lautstärke erhöhen  |
| 13 | <b>VOLUME -</b>        | Lautstärke verringern   |
| 14 | <b>&gt;&gt; TUNE</b>   | Radio: Sendersuchlauf starten, Feintuning (jeweils aufwärts)<br>CD/MP3: nächster Titel, schneller Suchlauf vorwärts   |
| 15 | <b>&lt;&lt; TUNE</b>   | Radio: Sendersuchlauf starten, Feintuning (jeweils abwärts)<br>CD/MP3: vorheriger Titel, schneller Suchlauf rückwärts |
| 16 | <b>▼ ▲ PRE/FOLDER</b>  | Ordner-Steuerung (MP3-CDs, USB)<br>Speicherplatz für Radiosender oder gespeicherten Radiosender auswählen             |
| 17 | <b>SLEEP/TIMER</b>     | Einschlaf- und Timerfunktion ein- und ausschalten   |
| 18 | <b>FUNCTION</b>        | Betriebsart wählen  |

## Inbetriebnahme



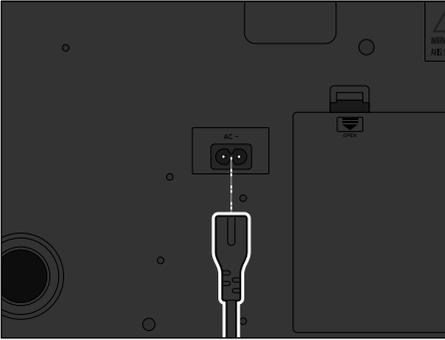
**GEFAHR für Kinder** - Lebensgefahr durch Erstickten/Verschlucken

Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Entsorgen Sie es sofort.

- ▷ Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Entfernen Sie auch den Papp-Einleger aus dem CD-Fach (**PUSH OPEN** drücken).

### Aufstellen und anschließen

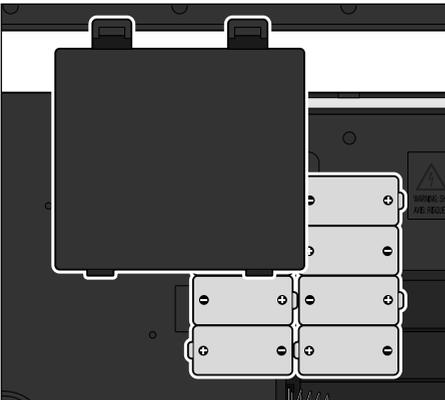
#### Netzbetrieb



1. Stecken Sie das beiliegende Anschlusskabel in die Netzanschlussbuchse **AC~** auf der Geräterückseite.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

#### Batteriebetrieb

Sie benötigen 8 Batterien (siehe Kapitel „Technische Daten“). Die Batterien gehören nicht zum Lieferumfang.



1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Geräterückseite, indem Sie die Laschen am Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung drücken und den Batteriefachdeckel abheben.
2. Legen Sie die Batterien wie abgebildet ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität (+/-).
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf. Er muss hörbar und spürbar einrasten.



Damit die Batterien nicht unnötig verbraucht werden, hat der Netzbetrieb immer Vorrang vor dem Batteriebetrieb.

#### Uhrzeit einstellen

Sobald das Gerät mit Strom versorgt wird, blinkt im Display **00:00**.

1. Drücken Sie **MEM/CLK-ADJ**.  
Im Display wird **SET CLOCK** angezeigt.
2. Stellen Sie nacheinander folgende Werte ein:

- 24- oder 12-Stunden-Zeitanzeige
- Uhrzeit in Stunden und Minuten

Mit **◀ TUNE ▶** stellen Sie die Werte ein, mit **MEM/CLK-ADJ** übernehmen Sie die jeweils gewählte Einstellung.

Beachten Sie:

- Wenn Sie **◀ TUNE ▶** gedrückt halten, erfolgt der Vor- oder Rücklauf der angezeigten Werte schneller.
- Wenn zwischen zwei Tastendrücken mehr als 15 Sekunden liegen, schaltet sich das Gerät ab und Sie müssen den Vorgang wiederholen.

## Grundfunktionen

### Gerät ein-/ausschalten und Betriebsart wählen

1. Drücken Sie **1/⏻**, um das Gerät einzuschalten.
2. Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von **FUNCTION** die gewünschte Betriebsart:

Das Gerät startet in der zuletzt aktivierten Betriebsart.

FM: Betriebsart Radio (UKW-Empfang)

CD: Audioquelle CD

USB: Audioquelle USB

BT: Audioquelle Bluetooth

AUX: Audioquelle externes Gerät

3. Drücken Sie **I/⏻**, um das Gerät wieder auszuschalten.

### Laustärke einstellen

- ▷ Lautstärke erhöhen: **VOLUME +** drücken
- ▷ Lautstärke verringern: **VOLUME -** drücken

### Klangeinstellung wählen

- ▷ Drücken Sie wiederholt **EQ**, um den individuellen Klangcharakter (Rockmusik ist z.B. eher bassbetont) zu verstärken.

Folgende Einstellungen können gewählt werden:  
*JAZZ, FLAT* (= keine Einstellung), *CLASSIC, ROCK, POP*

### Kopfhörer anschließen



#### **WARNUNG** - Gesundheitliche Schäden

Hohe Lautstärke bei der Verwendung eines Kopfhörers kann zum Verlust des Gehörsinns führen. Bevor Sie die Kopfhörer aufsetzen, stellen Sie die Lautstärke leise! Ihr Gehör kann Schaden nehmen, wenn es zu lange oder zu plötzlich hohen Lautstärken ausgesetzt wird.

Sie benötigen einen Kopfhörer mit Klinkensteckern  $\varnothing=3,5$  mm (nicht im Lieferumfang enthalten).

1. Stellen mit **VOLUME -** eine geringe Lautstärke ein.
2. Stecken Sie den Klinkensteckers des Kopfhörers in die Buchse  auf der Geräte-Vorderseite.

Die Wiedergabe über die Lautsprecher verstummt und erfolgt bei angeschlossenem Kopfhörer ausschließlich über den Kopfhörer.

---

## Radio-Wiedergabe

1. Drücken Sie **I/⏻**, um das Gerät einzuschalten.
2. Wählen Sie mit **FUNCTION** die Betriebsart *FM*.
3. Klappen Sie die Teleskopantenne hoch und ziehen Sie sie aus.

 Bei UKW-Stereo-Empfang wird im Display **(ST)** angezeigt.

### Sender manuell einstellen

- ▷ Tippen Sie wiederholt auf **◀◀ TUNE ▶▶**, um einen Sender manuell einzustellen. Bei jedem Tastendruck verändert sich die Frequenz um 0,05 MHz.

### Sender automatisch einstellen

- ▷ Halten Sie **◀◀ TUNE ▶▶** einige Sekunden gedrückt, um einen Sender automatisch auszuwählen.  
Der Sendersuchlauf stoppt automatisch beim nächsten Sender mit ausreichend starkem Signal.

### Sender speichern

Sie können bis zu 20 Radiosender speichern.

1. Wählen Sie den gewünschten Sender aus.
2. Drücken Sie **MEM/CLK-ADJ**.  
Im Display wird *MEMORY* angezeigt und eine Speicherplatz-Nummer blinkt, z.B. *01*.
3. Wählen Sie mit **▼ ▲ PRE/FOLDER** den gewünschten Speicherplatz aus.
4. Drücken Sie **MEM/CLK-ADJ**, um den Sender zu speichern.



- Wenn Sie einen Speicherplatz neu belegen möchten, überschreiben Sie den Speicherplatz, wie vorstehend beschrieben.
- Wenn das Gerät nicht mehr mit Strom versorgt wird (Netzstecker wird gezogen und es sind keine Batterien eingelegt), gehen diese Einstellungen verloren.

### Gespeicherte Sender aufrufen

- ▷ Drücken Sie während der Radio-Wiedergabe wiederholt **▼ ▲ PRE/FOLDER**, um den gewünschten Speicherplatz auszuwählen.

### Empfang verbessern

- ▷ Schalten Sie auf Mono-Empfang um, indem Sie **ST/MO ■** drücken. Alternativ können Sie auch eine andere Frequenz einstellen, die Antenne neu ausrichten oder den Standort des Gerätes wechseln.

## CD-Wiedergabe

1. Drücken Sie **I/⏻**, um das Gerät einzuschalten.
2. Öffnen Sie das CD-Fach, indem Sie am CD-Fach auf **PUSH OPEN** drücken.
3. Stecken Sie die CD mit der Beschriftung nach vorne auf die Spindel.
4. Schließen Sie das CD-Fach.
5. Wählen Sie mit **FUNCTION** die Betriebsart *CD*.  
Die CD dreht sich und wird dabei von dem Gerät eingelesen. Nach einigen Sekunden stoppt sie und im Display wird die Anzahl der Titel auf der CD angezeigt. Handelt es sich um eine MP3-CD, wird außerdem noch die Anzahl der Verzeichnisse angezeigt.

Danach startet die Wiedergabe. Nach dem letzten Titel stoppt die Wiedergabe automatisch.

### Wiedergabe unterbrechen, starten und stoppen

- ▷ Drücken Sie **⏸**, um die laufende Wiedergabe zu unterbrechen.  
Im Display blinkt die abgelaufene Zeit der aktuellen Titelnummer.
- ▷ Drücken Sie erneut **⏸**, um die Wiedergabe fortzusetzen.  
Im Display wird die aktuelle Titelnummer wieder dauerhaft angezeigt.
- ▷ Drücken Sie **ST/MO ■**, um die Wiedergabe ganz zu stoppen.  
Die CD hört auf, sich zu drehen, und im Display wird die Gesamt-Titelanzahl angezeigt.

### Titel auswählen

Während der laufenden Wiedergabe:

- ▷ Drücken Sie 1x kurz **TUNE ►►**, um den nächsten Titel auszuwählen.
- ▷ Drücken Sie 1x kurz **◄◄ TUNE**, um zum Titelfang zu springen.
- ▷ Drücken Sie 2x kurz **◄◄ TUNE**, um den vorherigen Titel auszuwählen.

 Bei gestoppter Wiedergabe drücken Sie **TUNE ►►** bzw. **◄◄ TUNE** so oft, bis die Nummer des gewünschten Titels erscheint. Danach starten Sie mit **⏸** die Wiedergabe.

### Verzeichnis auswählen (nur MP3)

- ▷ Drücken Sie bei laufender oder gestoppter Wiedergabe wiederholt die Taste **▼▲ PRE/FOLDER**, um das gewünschte Verzeichnis (z.B. *A04*) auszuwählen. Beachten Sie die Anzeige im Display.

### Schneller Suchlauf

- ▷ Suchlauf vorwärts: Halten Sie während der Wiedergabe **TUNE ►►** gedrückt.
- ▷ Suchlauf rückwärts: Halten Sie während der Wiedergabe **◄◄ TUNE** gedrückt.

### Zufallswiedergabe und Wiederholfunktion

- ▷ Drücken Sie während der laufenden Wiedergabe wiederholt die Taste **PLAY MODE**.  
Beachten Sie die Anzeige im Display:  
*REP*: Der aktuelle Titel wird endlos wiederholt.  
*REP ALB*: Die Titel in dem Verzeichnis werden endlos wiederholt (nur MP3).  
*REP ALL*: Die gesamte CD wird endlos wiederholt.  
*RANDOM*: Ein Zufallsgenerator bestimmt die Titelreihenfolge.  
*OFF*: Zufallswiedergabe und Wiederholfunktion sind deaktiviert.

### Titelfolge programmieren

Um eine Titelfolge programmieren zu können, muss eine CD eingelegt, die Betriebsart *CD* gewählt und die Wiedergabe gestoppt sein.

Eine Titelfolge kann max. 20 Titel umfassen.

1. Stoppen Sie ggf. die Wiedergabe.
2. Drücken Sie **MEM/CLK-ADJ**.  
Im Display blinkt *MEMORY* und *01*.
3. Wählen Sie mit **◄◄** bzw. **►►** den ersten Titel aus.
4. Drücken Sie **MEM/CLK-ADJ**.  
Im Display blinkt *02*.

 Bei MP3-CDs steht Ihnen die Taste **▼▲ PRE/FOLDER** zur Verfügung, mit der Sie beim Programmieren auch ein anderes Verzeichnis auswählen können.

5. Wiederholen Sie die Schritte 1-4, um weitere Titel auszuwählen.
6. Drücken Sie **⏸**, um die Wiedergabe der programmierten Titelfolge zu starten.

- ▷ Wiedergabe stoppen:  
Drücken Sie 1x **ST/MO** ■.

Sie können die programmierte Titelfolge erneut aufrufen, indem Sie erneut ►|| drücken.

- ▷ Programmierte Titelfolge löschen:  
Drücken Sie 2x **ST/MO** ■. Alternativ können Sie auch das CD-Fach öffnen, die Betriebsart wechseln oder das Gerät ausschalten.

---

## Wiedergabe über USB (MP3)

1. Drücken Sie **I/⏻**, um das Gerät einzuschalten.
2. Stecken Sie den USB-Stick in die USB-Anschlussbuchse **•←**.
3. Wählen Sie mit **FUNCTION** die Betriebsart **USB**.

Die Daten werden von dem Gerät eingelesen. Nach einigen Sekunden wird im Display die Anzahl der Titel und der Verzeichnisse auf dem USB-Stick angezeigt.

Danach startet die Wiedergabe. Nach dem letzten Titel stoppt die Wiedergabe automatisch.

4. Für die weitere Bedienung stehen Ihnen alle Funktionen wie bei einer MP3-CD zur Verfügung, siehe Kapitel „CD-Wiedergabe“.

### **VORSICHT** - Sachschaden

Beenden Sie immer zuerst die Wiedergabe, bevor Sie den USB-Stick abziehen.

Beachten Sie:

- Verwenden Sie keine USB-Verlängerung: Stecken Sie den USB-Stick immer direkt in die USB-Buchse.
- USB-Festplatten werden nicht unterstützt.
- Verbinden Sie nicht Ihren Computer via USB-Kabel mit dem Gerät.

## Wiedergabe über Bluetooth®

Sie können Musik von **Bluetooth**®-fähigen mobilen Geräten (Smartphone, Tablet-PC) über das Gerät wiedergeben.

**i** **Bluetooth**® bezeichnet eine drahtlose Datenübertragung zwischen zwei Geräten. Die meisten Smartphones und Tablet-PCs, die heute in Gebrauch sind, sind auch **Bluetooth**®-fähig. Beachten Sie auch die Anleitung Ihres mobilen Gerätes.

1. Drücken Sie **I/⏻**, um das Gerät einzuschalten.
2. Wählen Sie mit **FUNCTION** die Betriebsart **BT**. Im Display blinkt **PAIRING**.
3. Starten Sie die Gerätesuche an Ihrem mobilen Gerät.
4. Wählen Sie **TCM 382496** aus der Liste aus und bestätigen Sie. Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, ertönt eine kurze Melodie.

**i** Bei einigen Geräten erfolgt jetzt eine Passwort-Abfrage. Geben Sie ggf. „0000“ ein.

5. Starten Sie über Ihr mobiles Gerät die Audio-Wiedergabe.
  - Die weitere Bedienung erfolgt ebenfalls über Ihr mobiles Gerät.
  - Lautstärke-Regelung und EQ stehen auch bei der Wiedergabe via **Bluetooth**® am Ghetto-blaster zur Verfügung.

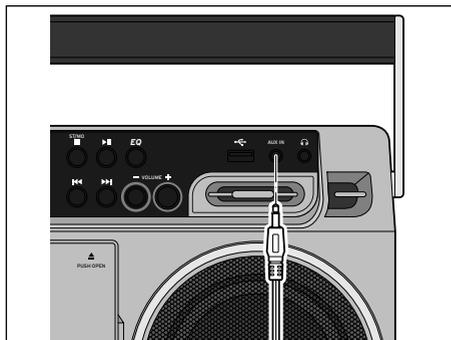
Beachten Sie:

- Wenn Sie das Gerät mit einem anderen **Bluetooth**®-Gerät verbinden möchten, deaktivieren Sie die **Bluetooth**®-Funktion an Ihrem mobilen Gerät. Im Display blinkt dann wieder **PAIRING**. Gehen Sie dann mit dem anderen mobilen Gerät so vor, wie zuvor beschrieben.
- Einige mobile Geräte brauchen längere Zeit für den Verbindungsaufbau; dies ist keine Fehlfunktion.

## Externe Audioquelle anschließen

Sie benötigen ein Audiokabel mit Klinkensteckern  $\varnothing=3,5$  mm (nicht im Lieferumfang enthalten).

 Beachten Sie die Bedienungsanleitung des externen Audio-Gerätes.



1. Schalten Sie ggf. das Gerät und das externe Audio-Gerät aus.
2. Verbinden Sie den Kopfhörerausgang des externen Audio-Gerätes, z.B. eines MP3-Players, mit der Audio-Eingangsbuchse **AUX-IN**.
3. Drücken Sie **I/ON**, um das Gerät einzuschalten.
4. Wählen Sie mit **FUNCTION** die Betriebsart **AUX**.
5. Schalten Sie das externe Audio-Gerät ein.
6. Reduzieren Sie die Lautstärke an beiden Geräten.
7. Starten Sie beim externen Audio-Gerät die Wiedergabe.

Beachten Sie:

- Wenn es zu Klangverzerrungen kommt, reduzieren Sie am externen Audio-Gerät die Lautstärke.
- Während der laufenden Wiedergabe können Sie sowohl über das Gerät als auch über das externe Audio-Gerät die Lautstärke verändern. Als weitere Funktion steht beim **AUX-IN**-Betrieb auch EQ zur Verfügung.
- Schalten Sie das Gerät und das externe Audio-Gerät aus, bevor Sie die Verbindung wieder trennen.

## Einschlaffunktion SLEEP

Mit dieser Funktion schaltet sich das Gerät nach einer zuvor gewählten Zeitdauer automatisch aus.

Starten Sie die Wiedergabe der gewünschten Audioquelle, z.B. **CD**.

- ▷ Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste **SLEEP/TIMER** die gewünschte Zeitdauer aus. Im Display wird **SLEEP** angezeigt, die **SLEEP**-Funktion ist aktiviert. Nach Ablauf der eingestellten Zeitdauer schaltet sich das Gerät automatisch aus.

-  Um die **SLEEP**-Funktion vor dem Ausschalten zu deaktivieren, drücken Sie wiederholt **SLEEP/TIMER** bis **OFF** im Display angezeigt wird.
- Um zu prüfen, wie lange es noch dauert, bis sich das Gerät ausschaltet, drücken Sie 1x **SLEEP/TIMER**. Die Restzeit wird für einige Sekunden im Display angezeigt.

## Weckfunktion TIMER

Mit dieser Funktion schaltet sich das Gerät nach einer einstellbaren Zeit ein und wieder aus.

Audioquelle und Lautstärke sind frei wählbar.

Das Gerät muss sich hierfür im Standby-Modus befinden (Gerät ist ausgeschaltet, wird aber mit Strom versorgt).

 Gehen Sie beim Einstellen zügig vor. Ansonsten schaltet sich das Gerät nach einigen Sekunden wieder aus und Sie müssen den Vorgang wiederholen. Beachten Sie auch, dass Sie bei der Inbetriebnahme die Uhrzeit korrekt eingestellt haben.

1. Schalten Sie ggf. das Gerät aus.
2. Halten Sie **SLEEP/TIMER** gedrückt, bis im Display **ON TIMER** angezeigt wird.
3. Stellen Sie folgende Werte nacheinander ein:
  - Einschaltzeit (Stunden und Minuten)
  - Lautstärkewert
  - Audioquelle, z.B. **CD**
  - Ausschaltzeit (Stunden und Minuten)

Mit **◀ TUNE ▶** stellen Sie die Ein- und die Ausschaltzeit ein. Mit **SLEEP/TIMER** übernehmen Sie die jeweils gewählte Einstellung. Die Lautstärke stellen Sie mit der Taste **VOLUME +** bzw. **VOLUME -** ein. Die Audioquelle (*CD, FM* etc.) wählen Sie mit der Taste **FUNCTION**.

Nach Bestätigung des letzten Wertes schaltet sich das Gerät aus. Im Display wird ein Uhren-Symbol angezeigt; die Funktion ist aktiviert.

Das Gerät schaltet sich zur eingestellten Einschaltzeit ein und zur eingestellten Ausschaltzeit wieder aus.

Beachten Sie:

- Wenn Sie eine Audioquelle gewählt haben, die nicht vorhanden war (z.B. der USB-Stick war nicht eingesteckt), werden Sie vom Radio geweckt.
- Wenn Sie *FM* als Audioquelle gewählt haben, wird die zuletzt eingestellte Frequenz verwendet.
- Sie beenden den Alarm vor der geplanten Abschaltung, indem Sie **I/⏻** drücken. Sie werden am nächsten Tag zur gleichen Zeit wieder geweckt.

### Weckfunktion vollständig ausschalten

Solange das Uhren-Symbol im Display angezeigt wird, ist die Funktion aktiv. Um die Weckfunktion vollständig ausschalten zu können, muss sich das Gerät im Standby-Modus befinden (Gerät ist ausgeschaltet, wird aber mit Strom versorgt).

- ▷ Drücken Sie 1x kurz die Taste **SLEEP/TIMER**. Das Uhren-Symbol erlischt, die Timer-Funktion ist deaktiviert.

---

## Energiesparmodus

Wenn 15 Minuten lang keine Musikwiedergabe erfolgt, z.B. bei gestoppter CD, schaltet das Gerät in den Standby-Modus.

Das ist kein Fehler sondern ein Feature, das Energie spart.

## Reinigen



### GEFAHR - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Das Gerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Schützen Sie es auch vor Tropf- und Spritzwasser.

### VORSICHT - Sachschaden

Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

- ▷ Reinigen Sie bei Bedarf das Gehäuse mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

## Technische Daten

Modell:	SCD-580SI
Artikelnummer:	382 496
Netzspannung:	230 V ~ 50 Hz
Schutzklasse:	II <input type="checkbox"/>
Batterien:	8x LR-14(C)/1,5V
Leistungsaufnahme:	25 Watt im Standby: < 1 Watt
Audio-Leistung:	2x 5 Watt
CD-Abstastsystem:	Laser Klasse 1
Radioempfang:	FM 87,5 MHz bis 108,0 MHz
Audio-Eingang:	AUX IN (3,5 mm)
USB:	2.0
<b>Bluetooth®:</b>	Version: 2.1
Gewicht:	ca. 1,5 kg
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Hergestellt von:	Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Die Niederlande

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor



### Kompatibel mit

- **Bluetooth®** Smart-fähiges Smartphone oder Tablet
- Android ab 4.3
- iOS-Phones (iOS 7.0 und höher);  
iOS-Tablets (iOS 7.0 und höher)

The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks is under license.

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Die **Bluetooth®** Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. Die Nutzung dieser Marken erfolgt unter Lizenz.

Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google Inc.

## Störung / Abhilfe

- 
- |                   |                             |
|-------------------|-----------------------------|
| • Keine Funktion. | • Stecker in der Steckdose? |
|-------------------|-----------------------------|
- 
- |             |                                     |
|-------------|-------------------------------------|
| • Kein Ton. | • Richtige Betriebsart eingestellt? |
|             | • Lautstärke zu leise?              |
|             | • Kopfhörer angeschlossen           |
- 
- |   |   |
|---|---|
| • Gerät reagiert nicht auf Tastendruck. | • Gerät aus- und wieder einschalten. Reagiert es immer noch nicht, kurz Netzstecker ziehen. |
|   | • Batterien verbraucht? Durch Neue ersetzen.  |
- 
- |  |   |
|--|---|
| • CD wird nicht oder nicht richtig abgespielt. | • Keine CD eingelegt?   |
|  | • Eingelegte CD ist keine Audio- oder MP3-CD?   |
|  | • CD falsch herum eingelegt? Die Beschriftung muss nach oben zeigen.                      |
|  | • CD verschmutzt? Vorsichtig mit einem weichen, fusselfreien Tuch reinigen.               |
|  | • CD verkratzt oder verformt? Andere CD verwenden.  |
|  | • Kondenswasser im CD-Fach? CD herausnehmen und CD-Fach für ca. 1 Stunde geöffnet lassen. |
-

# EC-Declaration of Conformity

Declaring Organization: **Lenco Benelux B.V.**  
Thermielstraat 1A  
6361 HB Nuth  
The Netherlands

Brand Name: **Lenco**  
Product Model Name: **SCD-58081**  
Description: **Portable radio / cd player with Bluetooth and usb**  
Notified Body number: **0896**  
EU-TYPE examination oct. **190130/UK**

We, Lenco Benelux B.V. declare under our sole responsibility that the above named product conforms to the essential requirements of the European Union.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant European Union harmonization legislation:

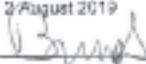
Directive 2014/53/EU  
Directive 2006/125/EC  
Directive 2011/65/EU amended with Directive (EU) 863/2015

The product meets the requirements of the following standards:

EN55032 :2015  
EN55035 :2017  
EN61000-3-2 :2014  
EN61000-3-3 :2013  
EN62479 :2010  
EN60065 :2014/A11 :2017  
Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)  
Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)  
ETSI EN 300 328 V2.2.1 (2017-03)  
Final draft ETSI EN 305 345 V1.1.7 (2017-03)  
(EC) No 1275/2008/(EU) No 891/2013

Manufacturer/Importer **Lenco Benelux B.V.**

Date: **3 August 2019**

Signature:  \_\_\_\_\_

Name: **J.C.P. Bruls** \_\_\_\_\_

## Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



**Geräte**, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben. Weitere Informationen dazu finden Sie unter [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de).



**Batterien und Akkus** gehören nicht in den Hausmüll!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Modell: SCD-580SI  
Artikelnummer: 382 496  
Hergestellt von: Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a,  
6361 HB Nuth, Die Niederlande